

B1.40.2 Nominalisatie: beslissen, beslissing

Nominalisations: *beslissen, beslissing*



Nominalisations : quand on transforme un werkwoord (verbe) en un zelfstandig naamwoord (nom) en ajoutant l'article 'het' devant, ou en utilisant un suffixe -ing ou -atie.

1. Quand tu nominalises des verbes, tu peux nommer le résultat d'une action comme un concept séparé et autonome.

Werkwoord -> zelfstandig naamwoord (Verbe -> nom) Voorbeeld (Exemple)

Beslissen (<i>Décider</i>) -> (->) de beslissing (<i>la décision</i>)	We nemen een beslissing . (<i>Nous prenons une décision.</i>)
Aanvragen (<i>Demander</i>) -> (->)de aanvraag (<i>la demande</i>)	Ik doe een aanvraag . (<i>Je fais une demande.</i>)
Controleren (<i>Contrôler</i>) -> (->)de controle (<i>le contrôle</i>)	De controle is verplicht. (<i>Le contrôle est obligatoire.</i>)
Werken (<i>Travailler</i>)-> (->)het werken (<i>le fait de travailler</i>)	Het werken kost tijd. (<i>Le fait de travailler prend du temps.</i>)
Ontwikkelen (<i>Développer</i>) -> (->)de ontwikkeling (<i>le développement</i>)	De ontwikkeling gaat snel. (<i>Le développement va vite.</i>)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

- Voor het woon-werkverkeer nemen we elk kwartaal een _____ over de kilometervergoeding. (*Pour les trajets domicile-travail, nous prenons chaque trimestre une décision concernant l'indemnité kilométrique.*)
a. *beslissinging* b. *beslissing* c. *beslissen* d. *beslis*
- Ik heb gisteren een _____ voor een leasefiets ingediend, omdat ik vaak in de spits vaststa. (*J'ai déposé hier une demande pour un vélo en leasing, parce que je suis souvent coincé dans les embouteillages aux heures de pointe.*)
a. *aanvraag* b. *aanvrag* c. *aanvragen* d. *aanvraging*
- De _____ van de veiligheidsgordel in de bedrijfsauto is verplicht, ook bij korte ritten. (*Le contrôle de la ceinture de sécurité dans la voiture de service est obligatoire, même pour de courts trajets.*)
a. *controleer* b. *controle* c. *controleren* d. *controlling*
- De _____ van het nieuwe tarief voor reiskosten gaat sneller dan verwacht. (*Le développement du nouveau tarif pour les frais de déplacement avance plus vite que prévu.*)
a. *ontwikkelen* b. *ontwikkeling* c. *ontwikkeld* d. *ontwikkel*

1. *beslissing* 2. *aanvraag* 3. *controle* 4. *ontwikkeling*

2. Réécrivez les phrases

1. (nemen) We beslissen vandaag over het budget voor het project.

(Nous prenons aujourd'hui une décision concernant le budget du projet.)

2. (doe) Ik vraag een parkeervergunning aan bij de gemeente.

(Je fais une demande de permis de stationnement à la commune.)

3. (De controle) De inspecteur controleert de papieren bij binnenkomst.

(Le contrôle des documents à l'entrée est effectué par l'inspecteur.)

4. (Het beantwoorden) Het kost veel tijd als je elke e-mail apart beantwoordt.

(Répondre à chaque e-mail séparément prend beaucoup de temps.)

1. We nemen vandaag een beslissing over het budget voor het project. **2.** Ik doe een aanvraag voor een parkeervergunning bij de gemeente. **3.** De controle van de papieren bij binnenkomst wordt door de inspecteur uitgevoerd. **4.** Het beantwoorden van elke e-mail apart kost veel tijd.

3. Corrigez l'erreur

1. Het aanvraag voor een OV-kaart is al verstuurd.

La demande pour une carte de transport public a déjà été envoyée.

2. We moeten beslissen over de leaseauto vandaag.

Nous prenons aujourd'hui une décision concernant la voiture de leasing.

1. De aanvraag voor een OV-kaart is al verstuurd. **2.** We nemen vandaag een beslissing over de leaseauto.